



## TRITURADOR FOODSERVICE

### Manual de Instalação



#### **⚠ ADVERTÊNCIA**

ADVERTÊNCIA indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimento grave.

#### **⚠ CUIDADO**

CUIDADO indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

#### **AVISO**

AVISO é usado para abordar práticas relacionadas com lesões corporais.

Certifique-se de que a pessoa que for instalar ou utilizar este aparelho leia e compreenda cuidadosamente as instruções de segurança contidas neste manual.



## **Introdução**

Introdução .....	4
Limpar a Linha de Drenagem .....	4
Instalação Típica .....	4
Ferramentas/Materiais Necessários.....	4
Instruções Referentes a	
Risco de Incêndio, Choque Elétrico ou Ferimentos Pessoais .....	5

## **Instalação do Triturador**

Montagem do Triturador .....	6
Adaptadores de Montagem .....	6

## **Fixações Padrão do InSinkErator**

#5 Conjunto de Montagem .....	7
#6, 7, e Conjuntos de Montagem de Cuba da Pia.....	8

## **Fixações Especiais do InSinkErator .....**

8

## **Conexões de Encanamentos**

Conexões da Linha de Drenagem.....	9
Conexões de Suprimento de Água.....	9
Encaminhamento de Fluxo de Água.....	9

## **Diagramas de Fiação da Conexão do Motor Padrão .....**

10

## **Conexões Elétricas**

Conexões Elétricas .....	11
Controles do Triturador .....	11

## **Instruções de Operação**

Como Operar o Triturador .....	12
Dicas de Trituração .....	12

## **Resolução de Problemas .....**

13

## **Garantia .....**

16

## INTRODUÇÃO

O triturador de resíduos alimentares InSinkErator Foodservice é certificado pela UL® e CUL® quando instalado em conjunto com adaptadores de montagem e controles da InSinkErator (ver a Figura 1 para instalações típicas).

Consulte a Tabela 1 (página 6) para obter as combinações aprovadas de triturador/adaptador de montagem.

**Importante** - Estas instruções de instalação são para o benefício da empresa contratada para a instalação. Os Centros de Assistência Autorizados da Fábrica e/ou InSinkErator InSinkErator não realizam instalações originais. Para obter informações técnicas não abordadas nestas instruções, entre em contato com o fornecedor por meio de um Representante de Vendas do Campo do InSinkErator, ou de Vendas e Manutenção do InSinkErator Foodservice no número 1-800-845-8345.

## LIMPAR AS LINHAS DE DRENAGEM

Com uma chave de linha de dreno, remova todos os resíduos de materiais endurecidos já presentes na canalização horizontal entre o sifão do dreno e a linha principal de resíduos.

## INSTALAÇÃO TÍPICA

Uma instalação típica do triturador Foodservice incorpora as seguintes conexões (ver Figura 1 e/ou 9):

- Válvula de corte de água
- Retentor do sifão
- Válvula solenoide
- Interruptor de iniciar/parar (Centro de Controle)
- Pia ou cocho
- Válvula de controle de fluxo

## FERRAMENTAS/MATERIAIS NECESSÁRIOS

Os seguintes itens são necessários para instalar o triturador:

- Chave de fenda
- Chave ajustável
- Chave inglesa
- Porcas de arame
- Chave canhão 7/16" (11,11 mm)

Os seguintes itens podem ser necessários para instalar o triturador:

- Massa de encanamento
- Arco de serra
- Chave de dreno

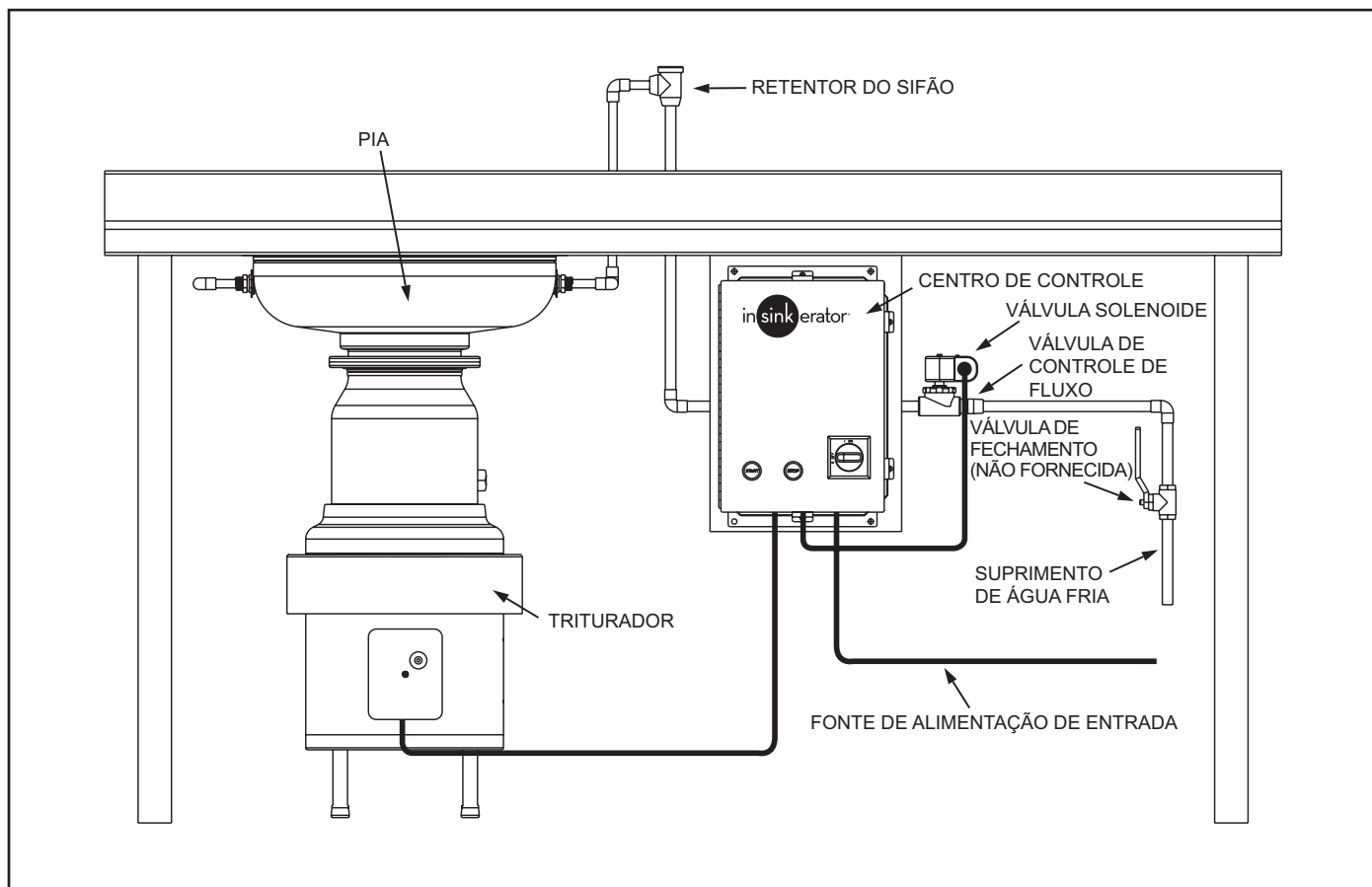


Figura 1. Instalação Típica

**INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA****⚠ ADVERTÊNCIA****RISCO DE FERIMENTOS PESSOAIS/DANOS MATERIAIS**

Se o instalador elétrico não tiver experiência em instalações elétricas, recomendamos a procura de assistência profissional competente. Danos ao triturador ou acessório devido à instalação incorreta não são cobertos pela garantia. Todas as instalações devem estar em conformidade com os códigos elétricos locais.

**⚠ ADVERTÊNCIA****FERIMENTOS PESSOAIS**

- Os trituradores de resíduos alimentares foram criados para triturar e descartar os resíduos alimentares normais. A colocação de materiais ou itens que não sejam detritos alimentares no triturador pode causar ferimentos pessoais e/ou dano ao triturador.
- Para reduzir o risco de ferimentos causados por materiais que possam ser expulsos da câmara de trituração do triturador, certifique-se que a aleta do triturador esteja instalada corretamente.
- Para evitar a ejeção de resíduos alimentares e para manter materiais estranhos fora da câmara de trituração, substitua a aleta do triturador quando ela ficar desgastada.
- Não coloque nenhum dos seguintes itens no triturador: amêijoas ou conchas de ostras, limpador de dreno, vidro, porcelana, embalagem plástica, ossos grandes, objetos de metal, materiais explosivos, e água, gordura, óleo ou xarope extremamente quente.
- Desligue a alimentação antes de tentar desbloquear o triturador, remova um objeto ou pressione o botão de redefinição.
- Não introduza os dedos no triturador. Use pinças ou alicates longos para retirar objetos do triturador.
- Libere os itens obstruindo o triturador com a barra de desbloqueio.
- Certifique-se de que todas as pessoas que vão operar o triturador tenham lido as instruções de segurança e funcionamento antes de operar o triturador.
- Para evitar acidentes, assegure-se que o triturador esteja desligado antes que você saia da área.

**⚠ ADVERTÊNCIA****PERIGO DE INCÊNDIO**

Para minimizar a possibilidade de ocorrer incêndio, não armazene itens inflamáveis próximo ao triturador. Não use ou armazene gasolina ou outros líquidos inflamáveis próximo ao triturador.

**AVISO****DANOS À PROPRIEDADE**

- Os trituradores enviados de fábrica não são cabeados para uma tensão específica. Consulte o diagrama elétrico de conexão do motor na caixa de terminais para obter as instruções de tensão.
- Certifique-se de que a tensão e a fase do motor do triturador correspondam aos da alimentação elétrica.
- A conexão da fiação do motor do triturador é mostrada na caixa de terminais do triturador.

**INSTRUÇÕES DE ATERRAMENTO****⚠ ADVERTÊNCIA****CHOQUE ELÉTRICO**

- Todos os centros de controle e trituradores devem ser aterrados.
- Um controle devidamente ligado a um fusível do triturador (com uma posição "desligado" marcada), que desliga todos os condutores de alimentação não aterrados, deve ser instalado na fonte de alimentação elétrica.
- Desligue a energia elétrica do triturador antes de tentar qualquer instalação/repairo. Teste o circuito com um voltímetro ou testador de circuitos para certificar-se que a energia elétrica está desligada.
- A instalação deve cumprir todas as normas elétricas locais.
- Tenha cuidado para não apertar ou danificar os fios elétricos ao instalar a caixa de terminais.
- Não religue a corrente elétrica no painel de serviço principal até que o terra esteja instalado.

**⚠ ADVERTÊNCIA****CHOQUE ELÉTRICO**

- Desligue a alimentação elétrica antes de fazer a manutenção do triturador.
- Certifique-se de que o triturador e os controles estão adequadamente aterrados.

## Instalação do Triturador

### ⚠ ADVERTÊNCIA

#### FERIMENTOS PESSOAIS

- Para uma operação segura, instale o triturador em conformidade com a distância mínima ilustrada na Figura 2.
- O triturador deve ser instalado corretamente para evitar lesões graves devido a partes móveis afiadas.

### AVISO

#### DANOS À PROPRIEDADE

Para evitar o excesso de vibração, a InSinkErator recomenda uma espessura mínima de bancada de aço inoxidável de 16 medidas.

## MONTAGEM DE TRITURADORES

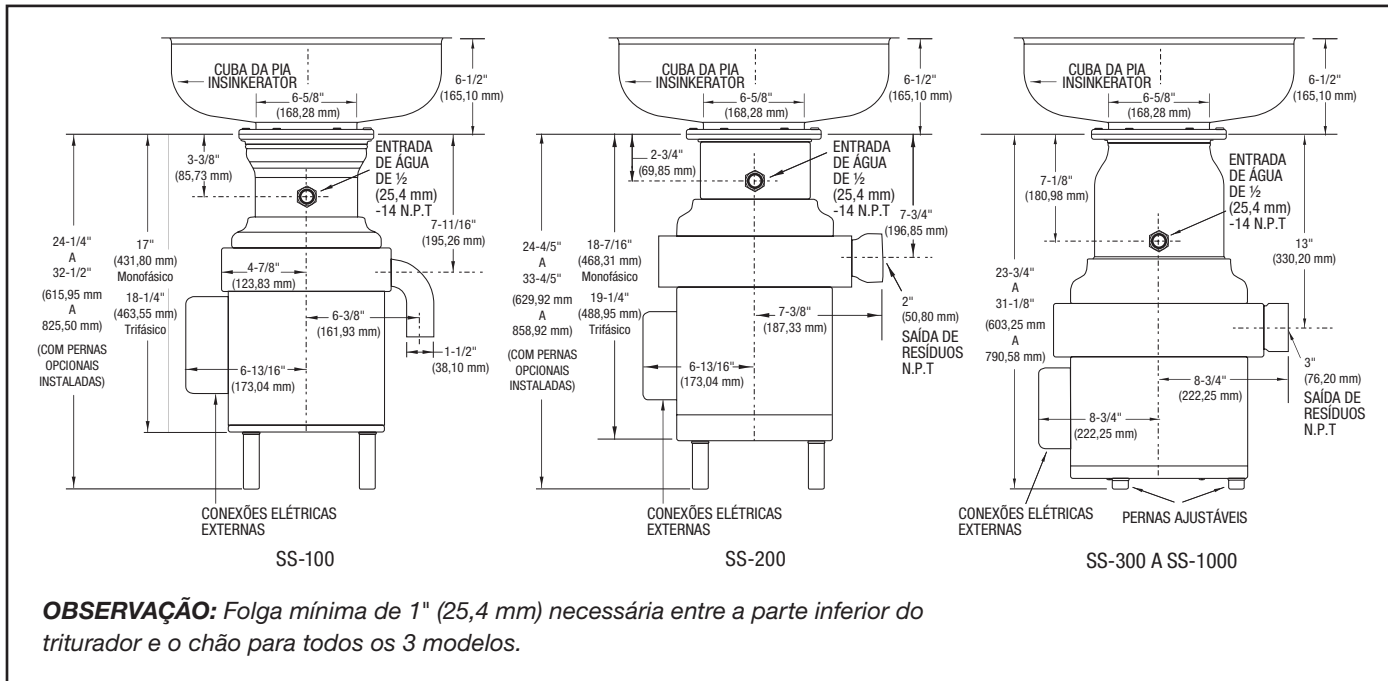


Figura 2. Distância do Tampo da Mesa até o Flange de Montagem

## ADAPTADORES DE MONTAGEM

Há duas categorias de adaptadores para montar os trituradores InSinkErator: Fixações Padrão e Especiais. A Tabela 1 exibe as combinações aprovadas de triturador/adaptador de montagem.

Adaptador	SS-100	SS-200	SS-300	SS-500	SS-1000
<b>PADRÃO</b>					
Pia de 12" (304,8 mm)	X	X	X	X	X
Pia de 15" (381 mm)	X	X	X	X	X
Pia de 18" (457,2 mm)	X	X	X	X	X
Nº 5	X	X	O	O	O
Nº 5 curto	X	X	O	O	O
Nº 6	X	X	X	X	X
Nº 7	X	X	X	X	X
<b>ESPECIAL</b>					
Flange Externo	X	X	X	X	X
Flange Interno	X	X	X	X	X
Flange Reto	X	X	X	X	X

X= Aprovado  
O= Não Permitido  
(invalidará a garantia)

Tabela 1. Combinações de Triturador Foodservice/Adaptador de Montagem

### #5 CONJUNTO DE MONTAGEM

Siga estas instruções para instalar um flange de pia #5 em uma abertura de pia padrão de 3-1/2 (88,9 mm) a 4 polegadas (101,6 mm).

1. Desaperte os três parafusos de reserva (6) até que fiquem nivelados com a superfície do flange de montagem superior (5). Force a anilha retentora (7) para liberá-la do flange do filtro (2) com uma chave de fenda e separe todas as peças do conjunto de montagem (2-7).
2. Forme um anel com espessura de 3/4" (19,5 mm) de massa à base de óleo de grau superior ao redor da abertura da pia (utilize uma massa não endurecedora). Insira o flange do filtro (2) dentro da abertura da pia e o pressione firmemente no lugar. Limpe qualquer excesso de massa.
3. Debaixo da pia, coloque a gaxeta do flange do filtro (3), o flange de reserva (4) - lado plano para cima, e o flange de montagem superior (5) sobre o flange do filtrador, e segure-os para cima da pia. Encaixe a anilha retentora (7) na ranhura do flange do filtro para segurar as peças de montagem no lugar.
4. Aperte os três parafusos de reserva uniformemente até que o flange de reserva esteja firme contra a parte inferior da pia e o flange do filtro fique bem preso no lugar.
5. Coloque o flange do corpo (9 - alças para cima) sobre a borda do flange de montagem (10) e encaixe a gaxeta de montagem (8) na borda.
6. Coloque a gaxeta de montagem (11) sobre o flange do corpo do triturador. Prenda o flange de montagem (10) ao flange do corpo do triturador com os seis parafusos (12) fornecidos.
7. Levante o triturador até o flange de montagem superior (5), de modo que o flange do corpo (9) fique posicionado com as alças à direita dos parafusos.
8. Enquanto segura o triturador, gire o flange do corpo (9) para a direita até que todas as três alças estejam engatadas no flange de montagem (5). Desloque o triturador para alinhar a saída de descarga com a torneira de drenagem. O triturador pode ser girado em 360 graus.
9. Alinhe o triturador à conexão do encanamento e insira a chave de serviço à esquerda de uma alça, então continue a girar o flange do corpo para a direita (aproximadamente um quarto de volta) até que ele trave nos entalhes localizados no flange de montagem superior.

**OBSERVAÇÃO:** As instruções para fixações especiais estão incluídas no Kit de Montagem #5.

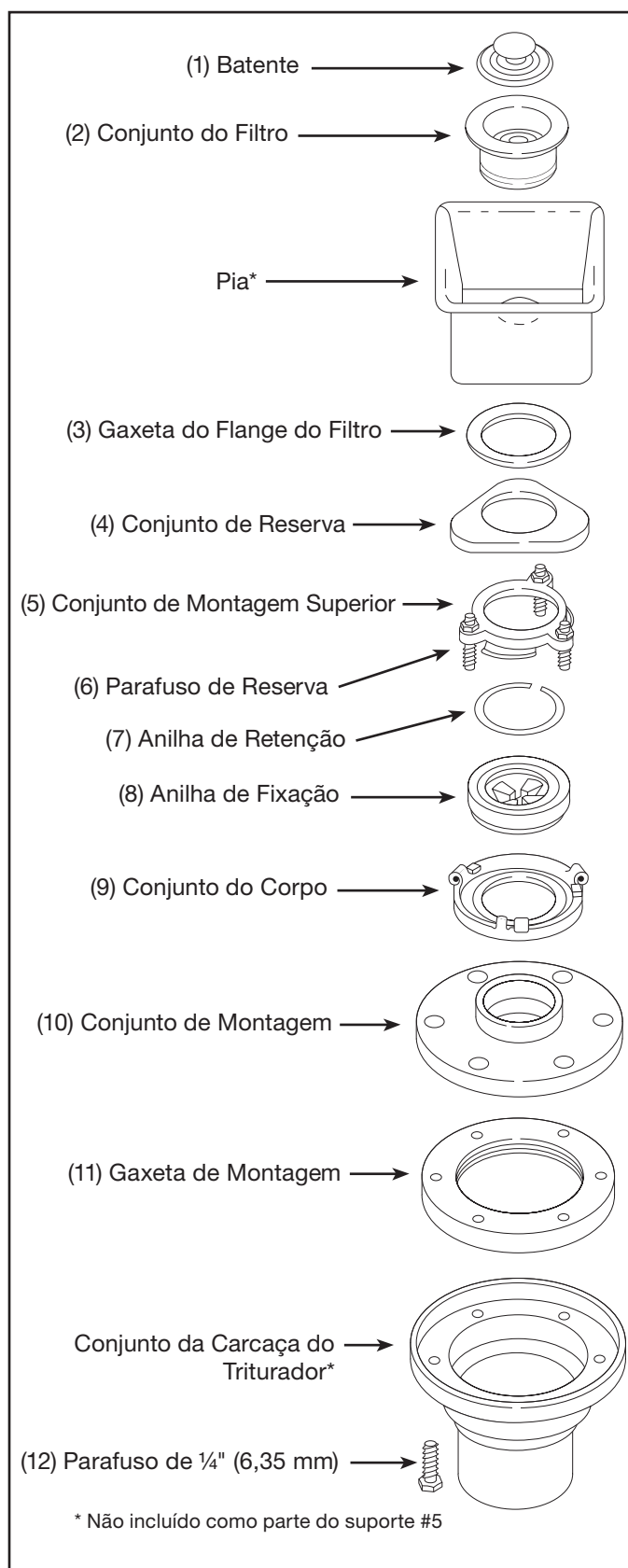


Figura 3. #5 Conjunto de Montagem

## Fixações Padrão do InSinkErator

### #6, #7, E CONJUNTOS DE MONTAGEM DA CUBA DA PIA

1. Coloque o flange de montagem (1) sobre o rebordo da conexão do colar adaptador ou flange da cuba da pia (pode necessitar de alguma força).
2. Empurre o flange de montagem para fora do caminho e encaixe a ranhura na gaxeta de montagem (2) ao rebordo da conexão. Certifique-se de que a gaxeta esteja totalmente encaixada no flange.
3. Empurre o flange de montagem para baixo sobre a gaxeta de montagem, ajustando-se às prendas rosqueadas do flange de montagem nas reentrâncias na parte superior da gaxeta de montagem.
4. Da parte inferior, insira dois parafusos através de lados opostos da gaxeta plana (3) e o flange de montagem, nas prendas rosqueadas no flange existente. A gaxeta plana é usada somente no conjunto de montagem de #6. Os parafusos devem sobressair em até 1/4 (6,35 mm) de polegada abaixo da gaxeta de montagem.
5. Posicione o triturador sob a gaxeta de montagem e levante-a para engrenar os dois parafusos salientes nos slots da fechadura do flange na carcaça do triturador. Fixe os parafusos restantes e posicione o triturador corretamente para as conexões de tubulação. Para os trituradores SS200-SS1000, ajuste as pernas para apoiar o triturador.

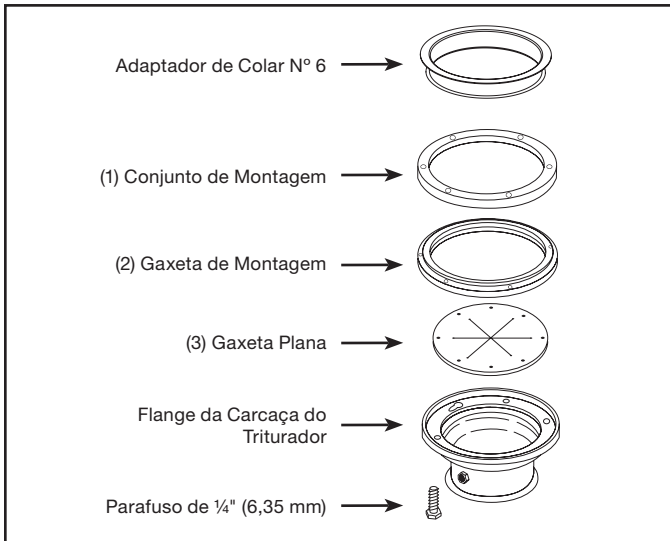


Figura 4. #6 Conjunto de Montagem

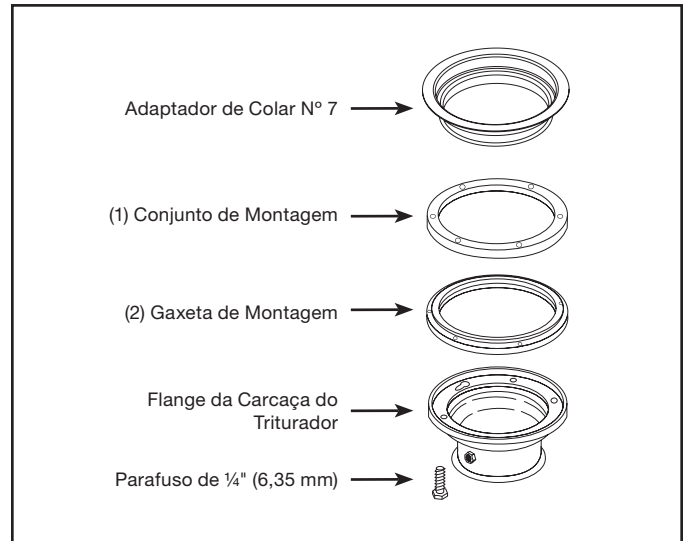


Figura 5. #7 ou Conjunto de Montagem de Cuba de Pia

## Fixações Especiais do InSinkErator

Ao instalar um triturador InSinkErator Foodservice em uma cuba de pia não-InSinkErator, é necessário um kit adaptador de montagem especial. As fixações especiais estão descritas no Guia de Seleção de Adaptador de Montagem (para mais informações, ligue para 1-800-845-8345 ou visite [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com)). As figuras 6-8 mostram exemplos de pias não InSinkErator. (As instruções de montagem estão incluídas em cada kit de adaptador de montagem especial).

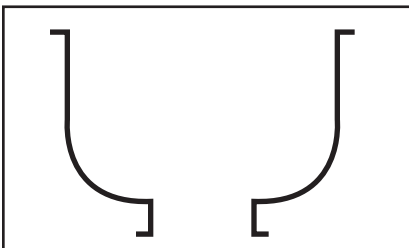


Figura 6. Flange externo

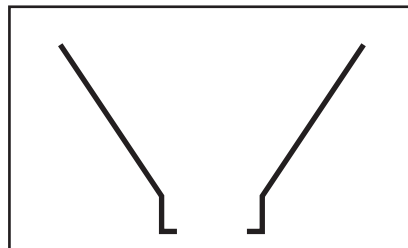


Figura 7. Flange interno

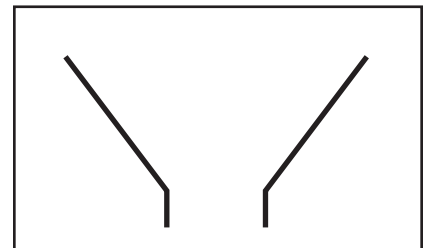


Figura 8. Flange reto



## Conexões de Encanamentos

### AVISO

#### DANOS À PROPRIEDADE

Estas instruções de encanamento foram escritas para um instalador experiente e competente. Se o instalador não tiver experiência em instalações de encanamentos, a InSinkErator recomenda a procura de assistência profissional competente. Danos ao triturador ou acessórios devido à instalação incorreta não são cobertos pela garantia. Todas as instalações devem estar em conformidade com os códigos de encanamentos locais.

### CONEXÕES DA LINHA DE DRENAGEM

Para permitir o fácil acesso ao botão de redefinição de sobrecarga, o encanamento do triturador deve ser conectado à caixa de controle elétrico voltada para o operador.

Ao conectar a linha de drenagem, coloque o "retentor P" o mais próximo possível do flange de saída do triturador. Não conecte a linha de drenagem a uma caixa de gordura, interceptador ou tambor.

Todos os percursos horizontais devem ser os mais curtos possíveis, com declínio mínimo de 1/4 (6,35 mm) de polegada por cada pé.

### CONEXÕES DE SUPRIMENTO DE ÁGUA

Ao conectar o triturador ao suprimento de entrada de água, use o mínimo possível de cotovelos e conexões em T. Conecte-o somente à linha de água fria. Todas as conexões da linha de água são de 1/2" (12,7 mm) NPT exceto os bocais da cuba da pia (1/2" (12,7 mm) de compressão).

Instale a válvula de controle de fluxo, válvula solenoide de água e o retentor do sifão de acordo com a direção das setas marcadas em cada corpo da válvula (ver a Figura 9).

**OBSERVAÇÃO:** Um retentor do sifão deve ser instalado acima do plano da inundação da pia conforme normas de tubulação locais.

### ENCAMINHAMENTO DO FLUXO DE ÁGUA

- Em um sistema de cocho, encaminhe todo o fluxo de água até o final do cocho para descarregar os resíduos alimentares.
- Em um sistema com cuba de pia, direcione toda a água pela cuba da pia.
- A Tabela 2 fornece o Fluxo de Água Fria Recomendado e o Diâmetro da Linha de Drenagem.

Triturador	GPM (LPM) do Controle de Fluxo Padrão	GPM (LPM) do Controle de Fluxo Opcional	Diâmetro da Linha de Drenagem
SS-100	5 (19)	3 (11)	1-1/2" (38,1 mm)
SS-200	7 (26)	5 (19)	2" (50,8 mm) NPT
SS-300	8 (30)	7 (26)	3" (76,2 mm) NPT
SS-500	8 (30)	7 (26)	3" (76,2 mm) NPT
SS-1000	10 (38)	N/A	3" (76,2 mm) NPT

Tabela 2. Fluxo de Água Fria Recomendado e Diâmetro da Linha de Drenagem

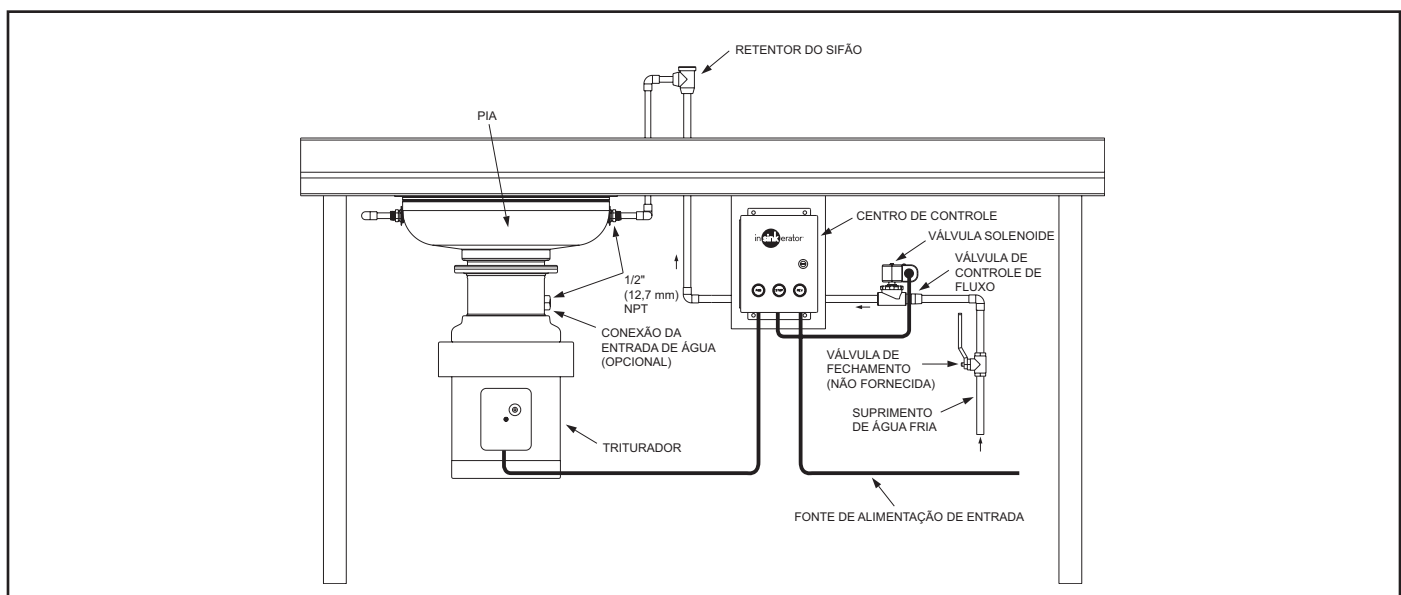


Figura 9. Diagrama de Instalação

## Diagramas de Fiação da Conexão do Motor Padrão

**OBSERVAÇÃO:** Os diagramas abaixo mostram a fiação da conexão padrão do motor para uma operação do interruptor manual. Para controles alternativos, consulte o manual de instalação do painel de controle.

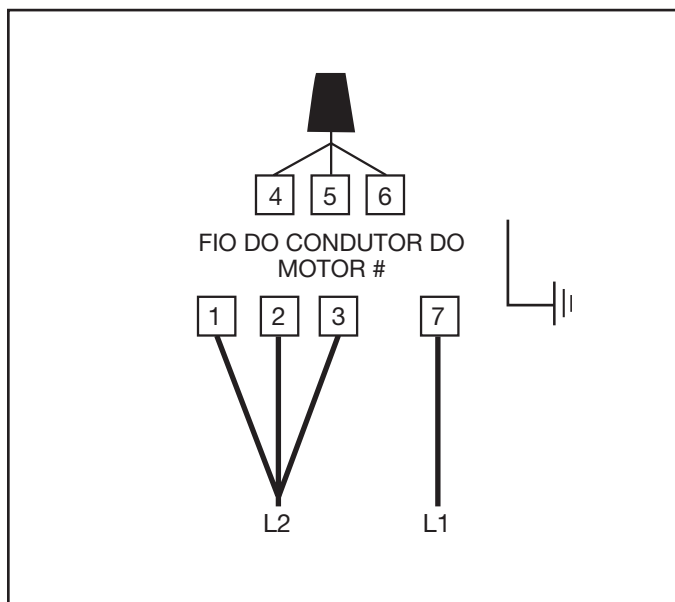


Figura 10. Entrada de energia de linha monofásica de 115 V

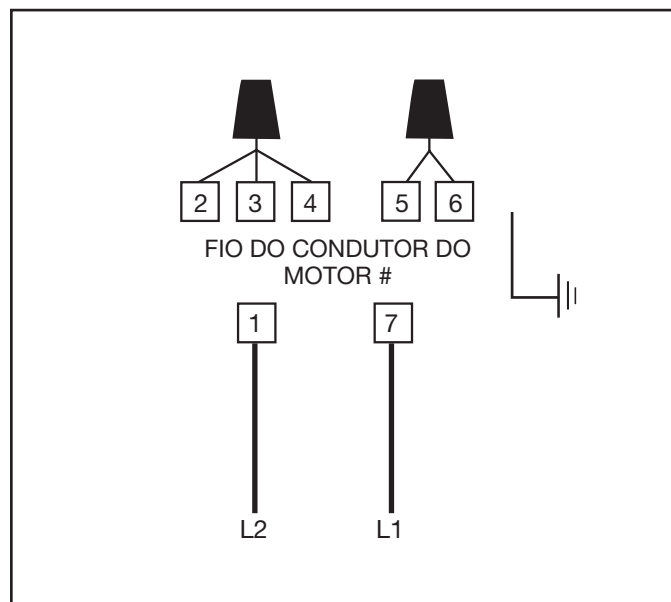


Figura 11. Entrada de energia de linha monofásica de 208-230 V

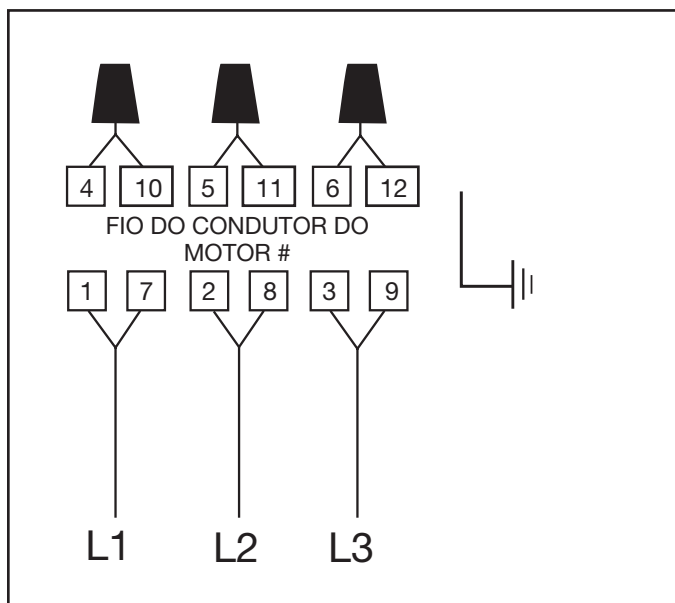


Figura 12. Entrada de energia de linha trifásica de 208-230 V

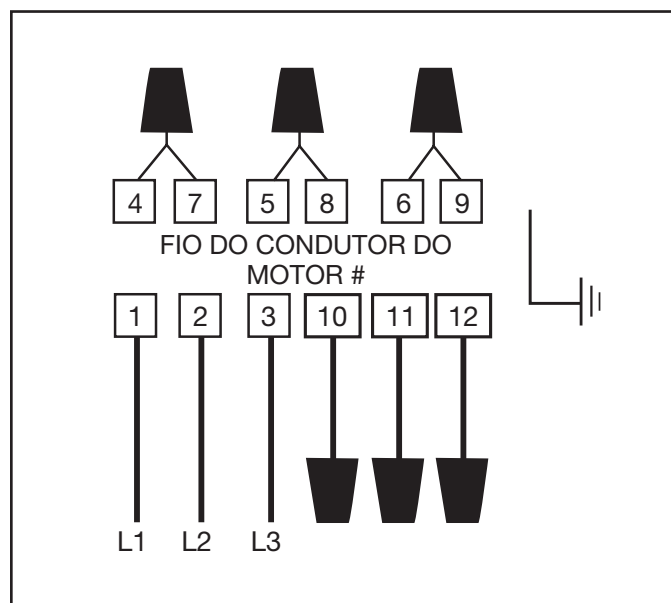


Figura 13. Entrada de energia de linha trifásica de 460V

### ⚠ ADVERTÊNCIA

#### CHOQUE ELÉTRICO

- Desligue a energia elétrica do triturador antes de fazer a manutenção. Teste o circuito com um voltímetro ou testador de circuitos para certificar-se que a energia elétrica está desligada.
- A instalação deve estar em conformidade com todos os regulamentos locais de eletricidade.
- Todos os centros de controle e trituradores devem ser aterrados.
- Um controle devidamente ligado a um fusível do triturador (com uma posição "desligado" marcada), que desliga todos os condutores de alimentação não aterrados, deve ser instalado na fonte de alimentação elétrica.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

#### RISCO DE FERIMENTOS PESSOAIS/DANOS MATERIAIS

Se o instalador elétrico não tiver experiência em instalações elétricas, recomendamos a procura de assistência profissional competente. Danos ao triturador ou acessório devido à instalação incorreta não são cobertos pela garantia. Todas as instalações devem estar em conformidade com os códigos elétricos locais.

### AVISO

#### DANOS À PROPRIEDADE

- Os trituradores enviados de fábrica não são cabeados com uma tensão específica. Consulte o diagrama elétrico de conexão do motor na caixa de terminais para obter as instruções de tensão.
- Certifique-se de que a tensão e a fase do motor do triturador correspondam aos da alimentação elétrica.
- A conexão da fiação do motor do triturador é mostrada na caixa de terminais do triturador.

### CONEXÕES ELÉTRICAS

Para conectar o triturador à eletricidade:

1. Remova o parafuso no centro da caixa de terminais do triturador.
2. Puxe a caixa de terminais para fora do compartimento de aço inoxidável.
3. Conecte um conector de conduíte elétrico ao orifício na parte inferior do compartimento de fiação exposta.
4. Conecte o fio de aterramento ao parafuso de terra.
5. Conecte os fios de entrada aos condutores do motor. Certifique-se de que as conexões de fiação são as mesmas dos diagramas de conexão elétrica (consulte a página 10).

### ⚠ ADVERTÊNCIA

#### CHOQUE ELÉTRICO

Tenha cuidado para não apertar ou danificar os fios elétricos ao instalar a caixa de terminais.

6. Reinstale a tampa da caixa de terminais no compartimento.
7. Teste o triturador para garantir que os elementos de corte giram e a água flui automaticamente. Certifique-se de que o triturador está montado com firmeza e não há vazamentos em nenhuma conexão.

#### OBSERVAÇÕES:

- Os interruptores de pressão podem ser conectados pela linha a 5 de potência ou menos. Os motores de alta potência exigem conexão no circuito piloto de uma partida magnética.
- As partidas magnéticas e manuais fornecidas pelo InSinkErator não exigem aquecedores para completar o circuito. Os trituradores InSinkErator são equipados com protetores de sobrecarga.
- Um atraso de tempo só pode ser usado com uma válvula solenoide de água.

### COMO OPERAR O TRITURADOR

1. Verifique se não há objetos estranhos na câmara de trituração do triturador. Não realize pré-carga no triturador com resíduos alimentares antes da partida.
2. Pressione o botão de iniciar no interruptor de controle. O triturador será ligado e a água fluirá para o triturador.
3. Insira os resíduos alimentares no triturador em um fluxo constante e estável.
4. Quando todos os resíduos alimentares forem descarregados, pressione o botão parar no interruptor de controle.

**OBSERVAÇÃO:** O Interruptor de Inversão Manual utiliza um botão de três operações (FWD/STOP/REV) para alterar manualmente a direção do triturador. O triturador girará no sentido do botão pressionado. NÃO reinicie o triturador até que a lâmina giratória tenha parado.

### DICAS DE TRITURAÇÃO

- Certifique-se de que um fluxo constante de água fria corra para o triturador enquanto ele estiver em funcionamento (ver a Tabela 2 na página 9 para obter o fluxo de água fria recomendado).
- Não sobrecarregue o triturador ou o desligue com resíduos alimentares no interior da câmara de trituração. Deixe o triturador ligado e a água correndo por três minutos após a carga final para descarregar todos os resíduos alimentares.

### AVISO

#### DANOS À PROPRIEDADE

Não pré-carregue resíduos alimentares no triturador antes de ligá-lo. Pré-carregar o triturador com resíduos alimentares pode causar pressão excessiva e soltar os componentes de montagem do triturador, resultando na separação do triturador e a pia ou cocho.

## Resolução de Problemas

### ADVERTÊNCIA

#### CHOQUE ELÉTRICO

Desligue a energia antes de fazer manutenção.

A resolução de problemas não listados nesta seção somente deve ser executada por pessoas qualificadas de assistência técnica. A resolução de problemas executada por pessoas não treinadas pode resultar em choques elétricos ou danos ao triturador. Desligue a energia antes de fazer manutenção.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O triturador não é ligado e não há fluxo de água.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nenhuma entrada de água.</li><li>O interruptor da seccionadora elétrica foi reativado e ainda não passou o atraso de 30 segundos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ligue a energia elétrica.</li><li>Aguarde 30 segundos e tente dar partida novamente.</li></ul>
O triturador não é ligado, mas há fluxo de água.	<ul style="list-style-type: none"><li>O protetor de sobrecarga do motor do triturador está desarmado.</li><li>O triturador está bloqueado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Gire o controle para a posição desligado e pressione o botão vermelho de redefinição no triturador.</li><li>Gire o comando para a posição desligado e conclua as etapas a seguir:<ol style="list-style-type: none"><li>Insira a chave de desbloqueio (não fornecida) através da abertura da pia. Coloque o entalhe sobre as barras elevadas na parte superior das lâminas giratórias.</li><li>Gire a chave de desbloqueio para trás e para a frente para liberar o bloqueio. A lâmina giratória deve girar livremente quando o bloqueio for liberado.</li><li>Remova todos os materiais estranhos.</li><li>Deixe que o triturador se resfrie por 3 a 5 minutos depois de ele parar de funcionar. Pressione o botão vermelho de redefinir para redefinir o protetor de sobrecarga. Nunca bata no botão de redefinir com objetos.</li><li>Se o triturador permanecer inoperante depois de seguir estes passos, entre em contato com o Centro de Serviços Autorizados da Fábrica InSinkErator mais próximo (1-800-845-8345 para encontrar o Centro de Serviços mais próximo de você).</li></ol></li></ul>
O motor do triturador é interrompido durante a trituração, mas a água continua fluindo.	<ul style="list-style-type: none"><li>O triturador está bloqueado.</li><li>O protetor de sobrecarga do motor do triturador está desarmado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Consulte "O triturador está bloqueado", acima.</li><li>Gire o controle para a posição desligado e pressione o botão vermelho de redefinição no triturador. Se o triturador estava em funcionamento, deixe a unidade se resfriar por 3 a 5 minutos antes de pressionar o botão de redefinir vermelho. Nunca bata no botão de redefinir com objetos.</li></ul>
A água flui continuamente até que os controles estejam ligados.		<ul style="list-style-type: none"><li>Reinstale a válvula solenoide de água com a seta na válvula apontando na direção do fluxo da água.</li></ul>
A proteção contra sobrecarga desarma com frequência.	<ul style="list-style-type: none"><li>O triturador está sobrecarregado com resíduos alimentares.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Não sobrecarregue o triturador com quantidades excessivas de resíduos alimentares.</li></ul>

## Observações





## Trituradores de resíduos alimentares

### Garantia Limitada

A InSinkErator®, uma divisão da Emerson Electric Co, ("InSinkErator" ou "**Fabricante**" ou "**nós**" ou "**nosso**") garante somente ao comprador original ("Cliente" ou "você" ou "seu"), sujeito às exclusões abaixo, que o InSinkErator® (o "**Produto InSinkErator**") estará isento de defeitos materiais e de fabricação por um ano a partir da data de compra original (o "**Período de Garantia**"). Esta garantia limitada termina se o comprador original transfere o Produto InSinkErator para qualquer outra pessoa ou entidade.

#### O que é coberto

Esta garantia limitada inclui o reparo ou a substituição do seu Produto InSinkErator, acessórios, se incluídos no pacote original do Produto InSinkErator, e todas as peças de substituição e custos de mão-de-obra, se prestada por um representante de serviço autorizado da InSinkErator.

#### O que não é coberto

Esta garantia limitada não se estende e exclui expressamente:

- Perdas ou danos, ou a incapacidade de operar o Produto InSinkErator, resultante de condições fora do controle do Fabricante, incluindo, entre outras, acidente, alteração, má utilização, abuso ou negligência (além do Fabricante).
- Desgaste devido ao uso que se espera ocorra ao longo do curso normal de uso, incluindo sem limitação, ferrugem estética, arranhões, mossas ou amassados, ou perdas ou danos comparáveis e razoavelmente esperados.
- Falha ao instalar, manter, montar ou fixar o Produto InSinkErator em conformidade com as instruções do Fabricante ou normas locais de eletricidade e encanamento, instalação elétrica inadequada ou com defeito, instalação de encanamentos inadequada ou com defeito, linhas de drenagem entupidas, ou uma unidade de tamanho inadequado (conforme especificado pela InSinkErator).

#### O que nós faremos para Corrigir Problemas

Para apresentar uma reclamação de garantia durante o período de garantia, ligue gratuitamente para o telefone 1-800-845-8345 da agência de serviço autorizado da InSinkErator mais próxima ou entre em contato com o suporte técnico. Alternativamente, visite o nosso site em [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com).

As seguintes informações devem ser fornecidas como parte de seu pedido de garantia: seu nome, endereço, número de telefone, o modelo e o número de série de seu Produto InSinkErator. Você será solicitado a enviar documentos de comprovação da data de compra.

O fabricante ou seu representante autorizado de assistência técnica determinarão, a seu exclusivo critério, se o seu Produto InSinkErator está coberto por esta garantia limitada. Somente um representante autorizado de serviços da InSinkErator pode fornecer serviços de garantia. A InSinkErator não é responsável por pedidos de garantia que se originem de trabalhos executados em seu Produto

InSinkErator por qualquer pessoa que não seja um representante autorizado de serviços da InSinkErator.

Se uma garantia coberta for feita durante o Período de Garantia, o Fabricante irá, por meio de seu representante autorizado de serviços, e a critério do representante autorizado de serviços ou do Fabricante, reparar ou substituir seu Produto InSinkErator. Se o seu Produto InSinkErator for substituído, a garantia de substituição do Produto InSinkErator será limitada ao período ainda em vigor remanescente no Período de Garantia original. **SUA ÚNICA E EXCLUSIVA INDENIZAÇÃO SOB ESTA GARANTIA LIMITADA SERÁ LIMITADA AO REPARO OU SUBSTITUIÇÃO DO PRODUTO INSINKERATOR.**

**Nenhuma outra garantia expressa se aplica**  
**AS GARANTIAS LIMITADAS FORNECIDAS ACIMA SÃO AS ÚNICAS E EXCLUSIVAS GARANTIAS FORNECIDAS PELO FABRICANTE PARA O COMPRADOR ORIGINAL, E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, ESCRITAS OU ORAIS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INDEPENDENTEMENTE DE RESULTANTES DA APLICAÇÃO DA LEI, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, TENDO A FINALIDADE SIDO DIVULGADA OU NÃO, E INDEPENDENTEMENTE DE O PRODUTO TER SIDO ESPECIFICAMENTE PROJETADO OU FABRICADO PARA O SEU USO OU FINALIDADE.**

**Limitação de responsabilidade**  
**ATÉ O LIMITE PERMITIDO POR LEI, EM NENHUM CASO O FABRICANTE OU SEUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS DE SERVIÇOS SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRETOS, OU DE CONSEQUÊNCIA, INCLUSIVE QUALQUER PERDA ECONÔMICA, QUER SE RESULTEM DE FALTA DE DESEMPENHO, USO, MAU USO, DA INCAPACIDADE DE USAR O PRODUTO INSINKERATOR OU DA NEGLIGÊNCIA DO REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVIÇOS OU DO FABRICANTE. O FABRICANTE NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS CAUSADOS POR ATRASO DO DESEMPENHO E EM NENHUM CASO, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA DA RECLAMAÇÃO OU CAUSA DA AÇÃO (QUER SEJA SE BASEADA EM CONTRATO, INFRAÇÃO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE ESTRITA OU OUTRO TIPO QUALQUER), A RESPONSABILIDADE DO FABRICANTE EXCEDERÁ O PREÇO PAGO PELO PROPRIETÁRIO ORIGINAL PELO PRODUTO INSINKERATOR.**

O termo "danos de consequência" incluirá, mas não será limitado a lucros cessantes, interrupção de negócios, perda de uso ou de receita, custo de capital, perda ou dano a propriedades ou de equipamentos.

Alguns estados não permitem a exclusão ou a limitação de danos incidentais ou de consequência, portanto, as limitações citadas acima podem não se aplicar a você. Esta garantia proporciona direitos legais a você, e você pode ter outros direitos que variam de estado para estado.